

المؤتمر العام

الدورة الثامنة عشرة

أبوظبي، ٣-٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩

البند ٨ من جدول الأعمال

تقريراً لمجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورتيه العاديتين

السادسة والأربعين والسابعة والأربعين

تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته السابعة والأربعين

إضافة

الدورة السابعة والأربعون المستأنفة المعقودة في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

المحتويات

الصفحة

٢	.....	مقدمة
٢	.....	أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية
٣	.....	ثانياً- البرنامج والميزانيتان، ٢٠٢٠-٢٠٢١ (البند ٦)
٥	.....	ثالثاً- جدول الأنصبة المقررة لتقاسم نفقات الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ (البند الفرعي ٥ (ج))
٦	.....	رابعاً- اعتماد التقرير (البند ٢١)
٦	.....	خامساً- اختتام الدورة
٧	.....	المرفق
٧	.....	الوثائق المقدمة إلى المجلس في دورته السابعة والأربعين المستأنفة المعقودة في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩



مقدمة

- ١- وفقاً للمادة ٩ من النظام الداخلي للمجلس، أرحباً رئيس مجلس التنمية الصناعية الدورة السابعة والأربعين للمجلس لغرض البت في البرنامج والميزانيتين، ٢٠٢٠-٢٠٢١ (البند ٦)، وجدول الأنصبة المقررة لاقتسام نفقات الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ (البند الفرعي ٥ (ج)).
- ٢- ويُعرض تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته السابعة والأربعين المستأنفة على المؤتمر العام وفقاً لأحكام المادة ٩-٤ (ج) من الدستور. وبناء على مقرر المجلس م ت ص-٤٦/م-٣ (هـ)، تواصل الأمانة الاستعاضة عن المحاضر الموجزة المكتوبة لجلسات مجلس التنمية الصناعية والمؤتمر العام بتسجيلات رقمية.

أولاً- المسائل التنظيمية والإجرائية

- ٣- عُقدت دورة المجلس السابعة والأربعين المستأنفة في مقر اليونيدو، بمركز فيينا الدولي، في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ (جلسة عامة واحدة).
- ٤- وترأس الدورة المستأنفة رئيس الدورة السابعة والأربعين للمجلس، سعادة السيد سين فلورينسا بالاو (إسبانيا).

الحضور^(١)

- ٥- مثلت في الدورة الدول الـ ٥١ التالية من بين الدول الـ ٥٣ الأعضاء^(٢) في المجلس: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، إسبانيا، إكوادور، ألمانيا، أنغولا، أوروغواي، إيران (جمهورية-الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، باكستان، بنغلاديش، بنما، بوركينا فاسو، بولندا، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركيا، تونس، الجزائر، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، زامبيا، السودان، السويد، سويسرا، الصين، الفلبين، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فنلندا، قبرص، كرواتيا، كوبا، كوت ديفوار، كوستاريكا، الكويت، كينيا، لبنان، لكسمبرغ، مالطة، مصر، المغرب، المكسيك، المملكة العربية السعودية، النرويج، النمسا، نيجيريا، الهند، هنغاريا، اليابان.
- ٦- وشاركت في الدورة أيضاً الدول الـ ٤٣ التالية الأعضاء في اليونيدو: أذربيجان، الأردن، أرمينيا، إسرائيل، أفغانستان، ألبانيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، أوكرانيا، باراغواي، البرازيل، بلغاريا، بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)، تشيكيا، الجبل الأسود، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جمهورية مولدوفا، دولة فلسطين، رومانيا،

(١) عمليات التسجيل للدورة السابعة والأربعين تعتبر صالحة للدورة المستأنفة. وقد طُلب إلى الدول الأعضاء أن تبلغ الأمانة في حال حدوث أي تغييرات على الوفد المسجل للدورة السابعة والأربعين.

(٢) يوجد مقعد واحد شاغر من القائمة باء.

- سري لانكا، السلفادور، سلوفينيا، السنغال، شيلي، العراق، عمان، فييت نام، قطر، كولومبيا، ليبيا، مالي، ماليزيا، مقدونيا الشمالية، منغوليا، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، اليمن.
- ٧- وشاركت منظمة فرسان مالطة العسكرية المستقلة، بصفة مراقب.
- ٨- ومثلت وكالة الأمم المتحدة المتخصصة التالية: الوكالة الدولية للطاقة الذرية.
- ٩- ومثلت المنظمات الحكومية الدولية الأخرى التالية: مجلس التعاون لدول الخليج العربية، والمصرف الأوروبي للاستثمار، والاتحاد الأوروبي، والمركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الأحيائية (البيولوجية)، والمنظمة الدولية للهجرة، وجامعة الدول العربية.
- ١٠- ومثلت المنظمات غير الحكومية التالية: الغرفة الصينية للتجارة الدولية، والرابطة الدولية لتبادل الطلاب من أجل اكتساب الخبرة التقنية، والمجلس الدولي للمرأة، والاتحاد الدولي للتحكم الآلي، والاتحاد الدولي للمشتغلات بالأعمال التجارية والمهن الحرة، والرابطة الدولية لأحوات المحبة.

ثانياً- البرنامج والميزانيتان، ٢٠٢٠-٢٠٢١ (البند ٦)

- ١١- استأنف المجلس دورته السابعة والأربعين لمواصلة النظر في البند ٦ من جدول الأعمال: البرنامج والميزانيتان، ٢٠٢٠-٢٠٢١.
- ١٢- وعرضت على المجلس مقترحات المدير العام بشأن البرنامج والميزانيتين، ٢٠٢٠-٢٠٢١ (الوثيقة IDB.47/5/Add.1)، وتعديلات على مقترحات المدير العام (الوثيقتان IDB.47/5/Add.2 و IDB.47/5/Add.1)، ومذكرة من الأمانة تتضمن معلومات محدثة بشأن مبادرة اليونيدو لاسترداد كامل التكاليف (الوثيقة PBC.35/CRP.9). وارتكزت المداولات أيضاً على مذكرتين من الأمانة عن شبكة اليونيدو الميدانية في سياق إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (الوثيقة PBC.35/CRP.8)، وعن اليونيدو وإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (الوثيقة IDB.47/CRP.10)، نظر فيهما المجلس في إطار البند ٨ المتعلق باليونيدو وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ والمسائل ذات الصلة بإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. ونظر المجلس أيضاً في مذكرة من الأمانة بشأن اليونيدو في نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين (الوثيقة IDB.47/CRP.13).
- ١٣- ونظر المجلس في مشروع مقرر قدمه الرئيس (الوثيقة IDB.47/L.14)، واعتمد المقرر م ت ص ٤٧/م-١٣ الوارد أدناه.

م ت ص ٤٧/م-١٣ البرنامج والميزانيتان، ٢٠٢٠-٢٠٢١

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) أحاط علماً بمقترحات المدير العام بشأن البرنامج والميزانيتين لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ بالصيغة الواردة في الوثيقة IDB.47/5-PBC.35/5 والمعدلة بالوثيقتين IDB.47/5/Add.2 و IDB.47/5-PBC.35/5/Add.1؛

(ب) أحاط علماء بأن مقترح البرنامج والميزانيتين قد وضع من أجل النهوض بولاية المنظمة في السياق الإنمائي الأوسع نطاقاً للإصلاحات الجارية لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية، ويتضمن زيادة مساهمة اليونيدو في تقاسم تكاليف نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين، تماشياً مع قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٧٩/٧٢؛

(ج) أوصى المؤتمر العام بالموافقة على تقديرات النفقات الإجمالية للميزانية العادية البالغ مقدارها ٨١١ ٠٩١ ١٤٤ يورو،^(٣) والمزمع تمويلها من الاشتراكات المقررة بمقدار ٥٤٣ ٩٢٤ ١٣٨ يورو ومن الإيرادات الأخرى بمقدار ٥٠٠ ٥٥١ ٢ يورو ومن الموارد المتأتية من المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة بمقدار ٢٢٣ ٩٤٢ يورو ومن رصيد مقداره ١ ٦٧٣ ٥٤٥ يورو سيمول من جميع الموارد المتاحة، بما فيها ما يلي:

١' التبرعات؛

٢' التوسع في تطبيق مبدأ الاسترداد الكامل للتكاليف؛

٣' التنازلات الطوعية عن أرصدة الاعتمادات غير المنفقة؛

٤' تحقيق المزيد من الوفورات وترتيب الأولويات وتعزيز الكفاءة إذا اقتضى الأمر ذلك؛

٥' اللجوء، في الملاذ الأخير، إلى الاستفادة من الأموال المخصصة لتعزيز منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، وفقاً للمرفق الثاني من الدستور؛

وذلك مع التأكيد على أن التدابير المذكورة أعلاه لن تعرقل وظائف المنظمة الرئيسية، بما في ذلك أنشطة التعاون التقني والتوظيف والشبكة الميدانية؛

(د) أوصى أيضاً المؤتمر العام بالموافقة على تقديرات النفقات الإجمالية البالغ مجموعها ٤٠٠ ٨٦٧ ٣٧ يورو لأغراض الميزانية التشغيلية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ المزمع تمويلها من مستردات تكاليف الدعم المتعلقة بخدمات التعاون التقني وخدمات أخرى بمقدار ٣٧١ ٥٧١ ٣٧ يورو ومن الإيرادات الأخرى بمقدار ١٠٠ ٢٩٦ يورو حسبما ينص عليه النظام المالي؛

(هـ) كذلك أوصى المؤتمر العام بالموافقة على تخصيص مبلغ مقداره ١٩٧ ٠٠٠ يورو من الحساب الخاص للتبرعات لأغراض الأنشطة الأساسية من أجل التدريب الخاص بالتطوير الوظيفي خلال فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١؛

(و) طلب إلى المدير العام ما يلي:

١' أن يواصل تمويل نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين، وفقاً للفقرة (ج) أعلاه على أساس ما يلي:

أ- يُدفع سنوياً، في عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١، مبلغ في حدود ١٢١ ٦٣٧ ٢ دولار (٣٦٧ ٢٢٨ يورو)؛

(٣) سوف يعاد النظر في هذا المبلغ في ضوء استعراض صيغة تقاسم التكاليف المستخدمة لحساب المساهمات في نظام المنسقين المقيمين في إطار مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة.

ب- أن يبادر المدير العام إلى المساهمة في تجهيز واستعراض صيغة تقاسم التكاليف المستخدمة لحساب المساهمات في نظام المنسقين المقيمين في إطار مجموعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، بما يحقق مصلحة المنظمة على النحو الأفضل، على أن تؤخذ في الاعتبار، ضمن جملة أمور، آثار مساهمة المنظمة الحالية في تقاسم التكاليف على ميزانيتها العادية، وأن يقدم تقارير منتظمة في هذا الشأن إلى الدول الأعضاء، بما يشمل لجنة البرنامج والميزانية ومجلس التنمية الصناعية؛

٢' أن يقدم تقارير مفصلة إلى مجلس التنمية الصناعية في كل دورة من دوراته عن الخدمات التي يؤديها نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين، بما من شأنه أن يؤدي إلى تحقيق وفورات في التكاليف وتعزيز أوجه التآزر والكفاءة ويضمن المساءلة والشفافية في استخدام الأموال المقدمة من اليونيدو إلى ذلك النظام؛

٣' أن يضع مشروع الميزانية التالي للفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣ وفقاً لمبادئ الميزنة القائمة على النتائج؛

٤' أن يضمن التوازن في تخصيص الموارد للبرامج الرئيسية أثناء تنفيذ برنامج وميزانيته للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١، مع التركيز بشكل خاص على أقل البلدان نمواً؛

٥' أن يقدم تقارير مفصلة عن حالة تمويل وتنفيذ البرنامج والميزانيتين للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ إلى لجنة البرنامج والميزانية ومجلس التنمية الصناعية والمؤتمر العام لليونيدو؛

(ز) لاحظ أن "الموارد الخاصة لصالح أفريقيا" إضافة إلى التبرعات سوف تستخدم في تعزيز التصنيع في أفريقيا وفي تمكين اليونيدو من الاضطلاع بدورها القيادي الذي أسند إليها بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٩٣/٧٠ بشأن عقد التنمية الصناعية الثالث في أفريقيا.

الجلسة العامة السابعة

٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

ثالثاً- جدول الأنصبة المقررة لتقاسم نفقات الميزانية العادية لفترة السنتين

٢٠٢٠-٢٠٢١ (البند الفرعي ٥ (ج))

١٤- نظر المجلس أيضاً في البند الفرعي ٥ (ج): جدول الأنصبة المقررة لتقاسم نفقات الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١.

١٥- وعُرضت على المجلس مذكرة من الأمانة عن جدول الأنصبة المقررة لتقاسم نفقات الميزانية العادية للفترة المالية ٢٠٢٠-٢٠٢١ (الوثيقة IDB.47/6 والوثيقة IDB.47/6/Rev.1).

١٦- ونظر المجلس في مشروع مقرر قدمه الرئيس (الوثيقة IDB.47/L.15)، واعتمد المقرر م ت ص-٤٧/م-١٤ الوارد أدناه.

م ت ص - ٤٧/م - ١٤ جدول الأنصبة المقررة لتقاسم نفقات الميزانية العادية لفترة السنتين
٢٠٢٠-٢٠٢١

إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) أحاط علماً بالوثقتين PBC.35/6 و PBC.35/6/Rev.1؛

(ب) أوصى المؤتمر العام بوضع جدول أنصبة مقررة للفترة المالية ٢٠٢٠-٢٠٢١، يستند إلى قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٢٧١/٧٣، معدلاً وفقاً لعضوية اليونيدو، على أن يكون مفهوماً أن الأعضاء الجدد سوف تُقرر أنصبتهم عن السنة التي يصبحون فيها أعضاء على أساس جدول الأنصبة المقررة في الأمم المتحدة، حسب انطباقه على اليونيدو؛

(ج) حثّ الدول الأعضاء على دفع اشتراكاتها المقررة عن فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ وفقاً للبند ٥-٥ (ب) من النظام المالي، الذي ينص على أن تكون الاشتراكات والسلف مستحقة السداد وواجبة الدفع بكاملها في غضون ثلاثين يوماً من تاريخ تلقي رسالة المدير العام أو اعتباراً من اليوم الأول من السنة التقويمية التي تقترن بها، أيهما أبعد؛

(د) دعا الدول الأعضاء والدول الأعضاء السابقة التي عليها متأخرات إلى أن تفي بالتزاماتها الدستورية بدفع اشتراكاتها المقررة غير المسددة، كاملة ودون شروط، في أقرب وقت ممكن، أو أن تستفيد من خطط السداد لتسوية متأخراتها، وفقاً للقرارات السابقة التي اتخذتها أجهزة تقرير السياسات في اليونيدو.

الجلسة العامة السابعة

٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

رابعاً - اعتماد التقرير (البند ٢١)

١٧ - نظر المجلس، في إطار البند ٢١، في مشروع التقرير (الوثيقة IDB.47/L.13)، واعتمده في مجمله، على أن تُعهد إلى المقرر مهمة وضع التقرير في صيغته النهائية.

خامساً - اختتام الدورة

١٨ - في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، الساعة ١١/٠٧، اختتم المجلس دورته السابعة والأربعين.

الوثائق المقدّمة إلى المجلس في دورته السابعة والأربعين المستأنفة
المعقودة في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

العنوان	بند جدول الأعمال	الرمز
البرنامج والميزانيتان، ٢٠٢٠-٢٠٢١ مقترحات المدير العام	٦	IDB.47/5
البرنامج والميزانيتان، ٢٠٢٠-٢٠٢١ تعديلات على مقترحات المدير العام	٦	IDB.47/5/Add.1
البرنامج والميزانيتان، ٢٠٢٠-٢٠٢١ تعديلات إضافية على مقترحات المدير العام	٦	IDB.47/5/Add.2
جدول الأنصبة المقررة للفترة المالية ٢٠٢٠-٢٠٢١ مذكّرة من الأمانة	٥ (ج)	IDB.47/6
جدول الأنصبة المقررة للفترة المالية ٢٠٢٠-٢٠٢١ مذكرة منقّحة من الأمانة	٥ (ج)	IDB.47/6/Rev.1
إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. تقرير من المدير العام	٨	IDB.47/13
ورقات الاجتماع		
UNIDO and the United Nations development system reform. Note by the Secretariat	٨	IDB.47/CRP.10
UNIDO's field network in the context of the United Nations development system reform. Note by the Secretariat	٨	PBC.35/CRP.8
Update on UNIDO's full cost recovery initiative. Note by the Secretariat	٦	PBC.35/CRP.9
List of participants	-	IDB.47/CRP.12/Add.1/Rev.1
UNIDO in the United Nations Resident Coordinator system. Note by the Secretariat	-	IDB.47/CRP.13